

مِصْطَاحُ التَّوْهِمِ فِي مَكْتَابِ سِبُوِيَّةٍ

د. محمد عبد الوهاب شحاته

قسم اللغة العربية وآدابها

جامعة قطر

مصطلح التوهم في كتاب سيبويه

د. محمد عبد الوهاب شحادة
قسم اللغة العربية وآدابها
جامعة قطنا

أ - التوهم لغة واصطلاحاً :

حظي كتاب سيبويه باهتمام القدماء والحدثين ، ونال إعجابهم وتقديرهم في شتى مناحي البحث اللغوي ، فلا يجهل أحد قيمة الكتاب وأثره في الدرس اللغوي بجميع مستوياته ، إذ يرده من أراد دراسة العربية ومعرفة أسرارها . إنه كتاب ثري بقضاياه ومسائله ومصطلحاته ، لا سيما الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية ، ومن ثم لا غرو أن نعتوه بنعوت قلما نعت بها مؤلف آخر .

ويعمد هذا البحث إلى دراسة مصطلح "التوهم" في كتاب سيبويه موضحاً ما يلي :

- دلالته في اللغة والاصطلاح مع الإشارة إلى المصطلحات الأخرى التي يمكن أن تتوافق معه .

- التركيز على القضايا أو المسائل الصرفية والنحوية التي تُوهم فيها ، وإبراز الباعث على حدوث مثل هذا التوهم .

ودراسة مثل هذا المصطلح تبين إلى أي حد كان النحاة العرب يجتهدون في تفسير كل مسألة من مسائل اللغة ، وهو ما يعني الحرص على فهم كافة هذه المسائل والاقتناع بها .

ولسوف يتضح لنا ذلك كله بشيء من التفصيل في الصفحات التالية .

التوهم Fancy مصدر للفعل "توهّم" المزید بالباء وتضییف العین ، وهو في اللغة
تخیل الشيء وتمثله ، يقال : "توهّم الشيء" : تخیله وتمثیله ، كان في الوجود أو لم يكن ، قال
زهیر في معنی التوهم :

وَقَفْتُ بِهَا مِنْ بَعْدِ عَشْرِينَ حَجَةً فَلَأَيْمَأْ عَرَفْتُ الدَّارَ بَعْدَ تَوْهِمٍ^(۱)

وقال رقیة الجرمی ، من طبی :

أَحَقَّاً عَبَادَ اللَّهِ أَنْ لَسْتُ رَائِيًّا رَفَاعَةً طَوْلَ الْدَّهْرِ إِلَّا تَوْهِمَاهَا^(۲)

أی تمثلاً وتخیلاً :

وَتَوَهَّمْتَ الشَّيْءَ وَتَفَرَّسْتَهُ وَتَوَسَّطْتَهُ وَتَبَيَّنْتَهُ بَعْنَى وَاحِدٍ^(۳) . قال النابغة :

تَوَهَّمْتَ آيَاتٍ لَهَا فَعَرَفْتُهَا لَسْتَ أَعْوَامٍ وَذَا الْعَامِ سَابِعٍ^(۴)

وَتَوَهَّمْتَ ، أَيْ : ظَنَنتَ^(۵) .

ويشير مؤلف "الصحابي" إلى أن التوهم من سنن العرب ، في قوله : (من سنن
العرب التوهم والإيهام ، وهو أن يتوهم أحدهم شيئاً ثم يجعل ذلك كاًحاً . منه قوله : وَقَتَ
بِالرِّبْعِ أَسْأَلَهُ ، وَهُوَ أَكْمَلُ عُقْلًا مِنْ أَنْ يَسْأَلَ رَسِّمًا ، يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَسْمَعُ وَلَا يَعْقُلُ ، لَكِنَّهُ تَفَجَّعُ لَمَّا
رَأَى السَّكْنَ (السكن) ، قَدْ رَحَلُوا ، وَتَوَهَّمُ أَنَّهُ يَسْأَلُ الرِّبْعَ أَيْنَ اَنْتُوا ، وَذَلِكَ كَثِيرٌ فِي
أَشْعَارِهِمْ^(۶) .

والتوهم في الاصطلاح هو : (إدراك المعنى الجزئي المتعلق بالمحسوسات)^(۷) . وهو
"قسم من الإدراك"^(۸) ، أو "هو تركيب الصور بالمخيلة ، والمفهوم يعني تارة القدرة على هذا
التركيب ، وتارة نتيجة ما تصنعه هذه القدرة"^(۹) ، وَتَوَهَّمُ الْلَّبْسُ يَكُونُ عِنْدَ رَجْحَانِ الْبَعْضِ ،
وَرَفْعَهُ مُخْتَارٌ^(۱۰) .

ويفرق كولدرج بين التوهم والخيال ، (فالخيال إما أولياً أو ثانوياً ، والأولى هو القوة الحيوية أو الأولية التي تجعل الإدراك الإنساني ممكناً ، وهو تكرار في العقل المتأهي لعملية الخلق الخالدة في الأنما المطلق . أما الخيال الثانوي فهو صدى للخيال الأولى ، غير أنه يوجد مع الإرادة الوعائية ، وهو يشبه الخيال الأولى في نوع الوظيفة التي يؤديها ، ولكنه مختلف عنه في الدرجة وفي طريقة نشاطه .

أما التوهم فهو على النقيض من ذلك لأن ميدانه محدود وثبت وهو ليس إلا ضرباً من الذاكرة تحرر من قيود الزمان والمكان ، وامتزج وتشكل بالظاهرة التجريبية للإرادة التي تعبّر عنها بالفظة الاختيار . ويشبه التوهم الذاكرة في أنه يتعين عليه أن يحصل على مادته كلها جاهزة وفق قانون تداعي المعاني)^{١١} .

فالتوهم وفق ما سبق وفي ضوء مطالعة موضعه في كتاب سيبويه الذي لم نجد فيه تعريفاً له هو تمثيل أو تخيل وجود عنصر صوتي أو صرفي في بنية الكلمة أو الجملة يقتضي نطقاً معيناً ، وبجري الكلام عليه ، وقد يكون الأمر على خلو المركب الصرفي أو النحوي من هذا العنصر أو ذاك .

وقد أوضح ابن هشام ذلك بقوله : (وقع في كلامهم أبلغ من تنزيلهم لفظاً موجوداً منزلة لفظ آخر ، لكونه معناه ، وهو تنزيلهم للفظ المعذوم الصالح للوجود منزلة الموجود ، كما في قوله :

بَدَا لِي أَنِّي لَسْتُ مَدْرَكَ مَا مَضِيَ وَلَا سَابِقٍ شَيْئاً إِذَا كَانَ جَائِيَا)^{١٢}

على تقدير حرف الجر الباء في خبر ليس .

وللتوضيح شرط جوازه ، وآخر لحسنه ، وشرط جوازه صحة دخول ذلك العامل المتوهم ، وشرط حسنـه كثرة دخولـه هناك ، وهذا حسن قول زهير :

بَدَا لِي أَنِّي لَسْتُ مَدْرَكَ مَا مَضِيَ وَلَا سَابِقٍ شَيْئاً إِذَا كَانَ جَائِيَا

وقول الآخر :

ما الحازم الشهم مقداماً ولا بطلٍ
إن لم يكن لشهوى بالحق غالباً

ولم يحسن قول الآخر :

وما كنت ذا نيرب فيهم مُنْمِلٌ
ولا مُنْمِشٌ فِيهِم مُنْمِلٌ

لقلة دخول الباء على خبر كان ، بخلاف خبرى ليس وما)^(١٣) .

وكان سيبويه يستخدم أحياناً مصطلح " الغلط " ^(١٤) في مواضع " التوهم " أحياناً ، في قوله : (واعلم أن ناساً من العرب يغلطون فيقولون : إنهم أجهعون ذاهبون ، وإنك وزيد ذاهبان ، وذاك أن معناه معنى الابتداء ، فيرى أنه قال : هم ، كما قال : ولا سابق شيئاً إذا كان جائياً)^(١٥) .

ويعلق ابن هشام على ذلك بقوله : (ومراده بالغلط ما عَبَرَ عنه غيره بالتوهم ، وذلك ظاهر في كلامه ، ويوضحه إنشاده البيت ، وتوهم ابن مالك أنه أراد بالغلط الخطأ ، فاعتراض عليه بأنما متى جوَّزْنا ذلك عليهم زالت الشقة بكلامهم ، وامتنع أن تثبت شيئاً نادرًا لإمكان أن يقال في كل نادر : إن قائله غلط)^(١٦) .

كما كان يستخدم في بعض الأحيان مصطلح " النية " ^(١٧) بما يشعر بدلاله التوهم . وقد لوحظ أن مصطلح التوهم أكثر المصطلحات استخداماً ، إذ تردد في مواضع متعددة من أبواب الصرف وال نحو .

ب - **القضايا أو المسائل الصرفية والنحوية التي تُوهم فيها :**
ثمة بعض القضايا الصرفية والنحوية التي توهم فيها ، وفسرت الكلمة والجملة تفسيراً ينبعث من توهم شيء موجود أو غير موجود . ولسوف نعرض لهذه المسائل شيء من التفصيل على النحو التالي :

١- الصرف :

تُثْلِّتُ الْقَضَايَا أَوْ الْمَسَائِلُ الْصَّرْفِيَّةُ الَّتِي تُوَهَّمُ فِيهَا فِيمَا يَلِي :

(١) بعض الأبنية المعتلة :

أشَارَ سَيِّبُويَّهُ إِلَى حَدَوثِ "الْتُوَهَّمِ" فِي بَعْضِ الْأَبْنِيَّةِ الْمُعْتَلَةِ، بِقَوْلِهِ: (قَدْ جَاءَتْ حِرَوفٌ عَلَى الْأَصْلِ غَيْرِ مُعْتَلَةٍ مَا أَسْكَنَ مَا قَبْلَهُ.. شَبَهُوهُ بِفَاعْلَتٍ إِذْ كَانَ مَا قَبْلَهُ سَاكِنًا، كَمَا يُسْكِنُ مَا قَبْلَهُ وَأَوْ فَاعْلَتُ. وَلَيْسَ هَذَا بِمُطْرَدٍ، كَمَا أَنْ يَدْلِي السَّاءُ فِي بَابٍ أَوْ جَلَتْ لِيْسَ بِمُطْرَدٍ، وَذَلِكَ نَحْوُ قَوْلِهِ: أَجْوَدُتُ، وَأَطْوَلُتُ، وَاسْتَحْوَذَ، وَاسْتَرْوَحَ، وَأَطْبَيْتُ، وَأَخْلَيْتُ، وَأَغْيَيْتُ وَأَغْيَمْتُ، وَاسْتَقْبَلَ، فَكُلُّ هَذَا فِي الْلُّغَةِ الْمُطْرَدَةِ، إِلَّا أَنَّا لَمْ نَسْمَعْهُمْ قَالُوا إِلَّا اسْتَرْوَحُ إِلَيْهِ، وَأَغْيَيْتُ وَاسْتَحْوَذُ، بَيْنَا فِي هَذِهِ الْأَحْرَفِ كَمَا بَيْنَا فِي فَاعْلَتِ، فَجَعَلُوهَا بِعِزْلَتِهَا فِي أَنَّهَا لَا تَعْتَرِفُ، كَمَا جَعَلُوهَا بِعِزْلَتِهَا حِيثُ أَحْيَاهَا فِيمَا تَعْتَلُ فِيهِ نَحْوُ: اجْتَوْرُوا، إِذْ تُوَهَّمُوا تَفَاعَلُوا) ^(١٨).

وَيَفْهَمُمْ مِنْ ذَلِكَ أَنَّ صِحَّةَ حِرْفِ الْعُلَةِ سَبَبُهُ تُوَهَّمُ صِيَغَةً أُخْرَى، فَإِذَا قِيلَ: اسْتَرْوَحْ تُوَهَّمُ وَزْنَ "فَاعْلَ" ، إِذْ تَصْحُّ فِيهِ الْوَاوُ، وَعِنْدِ بَنَاءِ اسْتَرْوَحْ، يُقَالُ رَاوِحْ، وَيُكَوِّنُ "اسْتَرْوَحْ" فِي مَعْنَى "رَاوِحْ" صَحَّتِ الْأُولَى مِثْلُ الْثَّانِيَّةِ .

وَمِثْلُ هَذَا مُوجَدٌ فِي وَزْنٍ "افْتَعَلْ" وَ "تَفَاعَلْ" ، قَالَ سَيِّبُويَّهُ: (وَأَمَّا قَوْلُهُمْ: اجْتَوْرُوا، وَاعْتَوْنَا، وَازْدُوْجُوا، وَاعْتُوْرُوا، فَزَعْمُ الْخَلِيلِ أَنَّهَا إِنَّما تَبْثَثُ لِأَنَّ هَذِهِ الْأَحْرَفِ فِي مَعْنَى تَفَاعَلُوا، إِلَّا تَرَى أَنَّكَ تَقُولُ: تَعَاوَنُوا، وَتَحَاوَرُوا، وَتَزَاوَجُوا، أَثْبَتُوا الْوَاوُ، كَمَا قَالُوا عَوْرَ، إِذْ كَانَ فِي مَعْنَى فَعْلٍ يَصْحُّ عَلَى الْأَصْلِ، وَكَذَلِكَ: احْتَوَشُوا وَاهْتَوَشُوا، وَإِنْ لَمْ يَقُولُوا تَفَاعَلُوا فَيُسْتَعْمَلُوهُ، لِأَنَّهُ قَدْ يُشَرِّكُ فِي هَذَا الْمَعْنَى مَا يَصْحُ) ^(١٩). وَالْحَاصِلُ أَنَّهُ لَمَّا كَانَتِ الصِّيَغَةُ الْأُولَى فِي مَعْنَى مَا تَصْحُ فِيهِ، وَلَا تَعْلَمُ صَحَّتِ الْوَاوُ كَذَلِكَ فِيمَا حَلَّ عَلَيْهَا .

(٢) التصغير :

اللاسم أحوال عند تصغيره ، فهناك ما يعرف أصل حرف العلة فيه إذا صغر ، وهناك ما لا يعرف له أصل ، من ذلك مثلاً كلمة " ناب " ، قال سيبويه : (وإن جاء اسم نحو الناب ، لا تدري أمن الياء هو أم من الواو ، فاحمله على الواو حتى يتبين لك أنها من الياء ، لأنها مبدلة من الواو أكثر ، فاحمله على الأكثر حتى يتبين لك ، ومن العرب من يقول في ناب " نيب " فيجي بالواو ، لأن هذه الألف مبدلة من الواو أكثر ، وهو غلط منهم) ^(٢٠) .

ومعرفة أصل حرف العلة في الاسم والفعل طرقها متعددة ، فالمضارع والمصدر العام والإسناد إلى الضمائر وسائل لمعرفة أصل حرف العلة في الأفعال المعتلة . والتصغير والثنية والجمع والنسب وسائل لمعرفة أصل حرف العلة في الأسماء المعتلة .

وأصل الألف له ثلاثة أنواع : نوع أصله الواو ، مثل : باب : بوب ، وما : موبل ، قال : يقول . ونوع أصله الياء ، مثل : ناب : نيب ، والجمع أنبياب ، ونوع لا يعرف له أصل ، فيحمل على الواو ، مثل : عاج : عويع ، وصاج : صويع ، وصاب : صويب ، ونحو ذلك ^(٢١) .

(٣) الوقف :

يدرس الوقف ضمن القواعد الصوتية ذات الأثر في الموقع النحوي ، وهو كما عرفه الأشموني : (قطع النطق عند آخر الكلمة) ^(٢٢) .

وفيمما يتعلق بهذا المصطلح فقد استخدم الفعل الماضي " توهם " عند سيبويه في قوله : (وزعم أبو الخطاب أن ناساً من العرب يقولون : ادعه من دَعْوَتْ ، فيكسرُون العين ، كأنما لما كانت في موضع الجزم توهّموا أنها ساكنة ، إذ كانت آخر شيء في الكلمة في موضع الجزم ، فكسرُوا حيث كانت الدال ساكنة ، لأنه لا يلتقي ساكنان ، كما قالوا : رد يا فتي) ^(٢٣) .

وال فعل " ادع " من الفعل دعا يدعو ، و عند الوقف عليه يكون " ادعه " بهاء السكت ، وهو أمر مبني على حذف الواو ، وكسر العين ، على توهם أنها ساكتة ، فهي آخر الكلمة ، وهي موضع البناء ، والدال ساكتة قبلها ، والكسر تخلصاً من التقاء ساكين ، ومثله في ذلك مثل الأمر من المضعف ، كـ : شدّ ، إذ كسروا حق لا يلتقي ساكتان .

وقد علق سيبويه على ذلك بقوله : (وهذه لغة رديئة ، وإنما هو غلط) ، كما قال زهير :

بدأ لي أن لست مدرك ما مضى ولا سابق شيئاً إذا كان جائياً^(٤)

(6)

يشمل التكسير أحد أنواع الجموع في العربية ، وقد استخدم الفعل " توهם " في قول سبيويه : (فأما قوله مصائب فإنه غلط منهم ، وذلك أفهم توهموا أن مصيبة فعيلة ، وإنما مفعولة ، وقد قالوا : مصاوب) ^(٢٥) ، فقوله " توهموا " أي تصوروا أو قدرروا خطأ ، والتهوم هنا التصور الخاطئ .

فالآلاف تقلب همسة إذا وقعت بعد ألف فعائل في الجمع ، شريطة أن تكون مداً زائداً في المفرد ، مثل : صحيفة ، رذيلة ، كتيبة ، بوزن "فعيلة" ، وجمعها "فعائل" : صحائف ، رذائل ، كتايب .

وكملة مصيبة وزها "مُفعَّلة" وأصلها مُضيَّة ، والحاصل أن كسرة الياء تقلب إلى الساكن الصحيح قبلها ، والياء أصل في الكلمة ، والأولى أن تصح ولا تعل ، وما يسر قلبها شبه الأصل بالزائد ، قال سيبويه : (و قالوا : مصيبة ومصاب ، فهمزوها و شبها حيث سكت بصحيفة و صحائف)^(٢٦) .

وَمَا يَتَعْلَقُ بِهِذَا الْجَمْعِ مَا وَرَدَ فِي بَابِ تَكْسِيرِ مَا عَدَةٌ حُرُوفٌ أَرْبَعَةٌ أَحْرَفٌ لِلْجَمْعِ^(٢٧)، فِي قَوْلِهِ : (وَقَالُوا : ظَرِيفَةٌ ، وَتَوَهَّمُوا الصَّفَةَ حِيثُ أَنْثَوْا)^(٢٨) .

- النحو :

أما القضايا النحوية التي تردد فيها مصطلح التوهم فهي على النحو التالي..

(١) إعراب الفعل :

لا يعرب من الأفعال إلا المضارع الذي خلا من نون النسوة ونون التوكيد ،
والعامل في إعرابه لفظي في حالتي النصب والجزم ، ومعنوي في حالة الرفع ، وربما
يكون اللفظي ظاهراً ومقدراً .

وقد شبه سيبويه نصب ما بعد الواو في مثل : كيف أنت وزيداً في قوله : (وزعموا
أن أناساً يقولون : كيف أنت وزيداً ، وما أنت وزيداً ، وهو قليل في كلام
العرب ، ولم يحملوا الكلام على (ما) ولا (كيف) ولكنهم حلوه على الفعل ،
على شيء لو ظهر حق يلفظوا به ، لم ينقض ما أرادوا من المعنى حين حملوا الكلام
على (ما) و (كيف) ، كأنه قال : كيف تكون أنت وقصعة من ثريد ، وما كنت
وزيداً ، لأن كنت وتكون يقعن هاهنا كثيراً ولا ينقضان ما تريده من معنى الحديث ،
فمضى صدر الكلام وكأنه قد تكلم بها ، وإن كان لم يلفظ بها ، لوقوعها ههنا
كثيراً) ^(٢٩) .

شبهه سيبويه بـ (ولا سابق شيئاً) في قول صرمة الأنصارى :
بدا لي أني لست مدركاً ما مضى ولا سابق شيئاً إذا كان جائيا
فجعلوا الكلام على شيء يقع هنا كثيراً .

ومثله قول الأحوص :

مشائيم ليسوا مُصلحين عَشِيرَةَ ولا ناعبٍ إلا بين غُرابَهَا

فحملوه على ليسوا مُصلحين ، ولست بمدركاً .

ومثله لعامر بن جوبن الطائي :

فلم أَرْ مُثْلَهَا خُبَاسَةً وَاحِدٍ
وَتَهَنَّهَتْ نَفْسِي بَعْدَ مَا كَدْتُ أَفْعَلَهُ

فحملوه على أن ، لأن الشعراً قد يستعملون أن هنـا مضطربـين كثيرـاً (٣٠) .
والمعـروف أنـ كـادـ منـ أـفعـالـ المـقارـبةـ لاـ يـقـترـنـ خـبرـهـ بـأنـ كـثـيرـاًـ ،ـ وـنـصـبـ الـفـعلـ
الـواقـعـ بـعـدـ (ـكـدـتـ)ـ فـيـماـ سـبـقـ عـلـىـ تـوـهـمـ زـيـادـةـ "ـأـنـ"ـ فـيـ الـخـبـرـ لـلـضـرـورـةـ ،ـ وـمـنـ
ثـمـ تـلـازـمـ التـوـهـمـ مـعـ الـضـرـورـةـ الـشـعـرـيـةـ .

(٢) المفعول المطلق :

استخدم سيبويه الفعل "تـوـهـمـ"ـ فيـ بـابـ المـفـعـولـ المـطـلـقـ فـيـ قـوـلـهـ :ـ (ـهـذـاـ
بـابـ ماـ يـنـتـصـبـ فـيـ المـصـدـرـ المـشـبـهـ بـهـ عـلـىـ إـضـمـارـ الـفـعـلـ المـتـرـوـكـ إـظـهـارـهـ)ـ (٣١)ـ ،ـ وـذـكـرـ
قـوـلـكـ :ـ (ـمـرـرـتـ بـهـ فـإـذـاـ لـهـ صـوتـ صـوتـ حـمـارـ ،ـ وـمـرـرـتـ بـهـ فـإـذـاـ لـهـ صـرـاخـ صـرـاخـ
الـشـكـلـيـ)ـ (٣٢)ـ .

(ـوـهـذـاـ شـبـيـهـ فـيـ النـصـبـ لـاـ فـيـ الـمـعـنـىـ بـقـوـلـهـ تـبـارـكـ وـتـعـالـىـ :ـ «ـ وـجـاعـلـ اللـيلـ سـكـناـ
وـالـشـمـسـ وـالـقـمـرـ حـسـبـانـاـ»ـ لـأـنـهـ حـيـنـ قـالـ :ـ جـاعـلـ اللـيلـ فـقـدـ عـلـمـ الـقـارـئـ أـنـهـ عـلـىـ
مـعـنـىـ جـعـلـ (ـفـصـارـ كـأـنـهـ قـالـ :ـ عـلـ اللـيلـ سـكـناـ وـهـمـ الثـانـيـ عـلـىـ الـمـعـنـىـ ،ـ فـكـذـلـكـ لـهـ
صـوتـ ،ـ فـكـأـنـهـ قـالـ :ـ فـإـذـاـ هـوـ يـصـوـتـ)ـ فـحـمـلـهـ عـلـىـ الـمـعـنـىـ فـنـصـبـهـ ،ـ كـأـنـهـ تـوـهـمـ بـعـدـ
قـوـلـهـ لـهـ صـوتـ بـصـوتـ صـوتـ الـحـمـارـ ،ـ أـوـ يـدـيهـ أـوـ يـخـرـجـهـ صـوتـ الـحـمـارـ ،ـ وـلـكـهـ
حـذـفـ هـذـاـ لـأـنـهـ صـارـ لـهـ صـوتـ بـدـلـاـ مـنـهـ)ـ (٣٣)ـ .

وـمـاـ مـضـىـ يـتـعـلـقـ بـحـذـفـ عـامـلـ الـمـصـدـرـ وـجـوبـاـ إـذـاـ قـصـدـ بـهـ التـشـبـيـهـ فـيـ جـمـلةـ مـشـتـمـلـةـ عـلـىـ
فـاعـلـ الـمـصـدـرـ فـيـ الـمـعـنـىـ)ـ (٣٤)ـ .ـ وـيـقـصـدـ بـالـتـوـهـمـ هـنـاـ التـقـدـيرـ .

وأقرب مما سبق ما ورد في " باب لا يكون فيه إلا الرفع "^(٣٥)، وذلك قوله: له يدٌ يدُ
الثور ، وله رأسٌ الحمار ، لأن هذا اسم ولا يوهم على الرجل أنه يصنع يداً ولا
رجلًا وليس بفعل ^(٣٦) ، فلا يوهم بمعنى لا يتخيل أو يتمثل .

المفعول معه : (٣)

المفعول معه اسم وقع بعد واو بمعنى مع ، ويكون منصوباً ، وعامل النصب فيه لفظي ،
هو الفعل أو ما يشبه الفعل ، مثل : المصدر ، واسم الفاعل ، وله شروط خاصة به
تورد़ها المظان النحوية المختلفة .

وللتوهم في هذا الباب موضع أورده سيبويه في قوله : (وزعموا أن ناساً
يقولون : كيف أنت وزيداً ، وما أنت وزيداً ، وهو قليل في كلام العرب ، ولم
يحملوا على " ما " ولا " كيف " ولكنهم حملوه على الفعل .

وأما أنت وشأنك ، وكل امرئ وضيّعته ، وأنت أعلم وربك ، وأشباه ذلك فكله رفع
لا يكون في النصب ، لأنك إنما تريده أن تخبر بالحال التي فيها الحديث عنه في حال
حديثك .

وأما الاستفهام فإنهم أجازوا فيه النصب ؛ لأنهم يستعملون الفعل في ذلك الموضع
كثيراً ، يقولون : ما كنت ؟ وكيف تكون ؟ إذا أرادوا معنى مع ومن ثم قالوا :
أزمانَ قومي والجماعة ، لأنه موضع يدخل في الفعل كثيراً ، يقولون : أزمانَ كان
وحينَ كان) ^(٣٧) .

فالنصب في جملة كيف أنت وزيداً ليس من باب العطف على " كيف " و " ما "
ولكنه محمول على تقدير فعل هو " تكون " أو " كان " وهم يقعان كثيراً .
وكذلك الأمر مع الاستفهام ، لكون الفعل يقع كثيراً كذلك ، فالكلام يحدث وكان
الفعل موجود ، وفي هذا الموضع من التوهم مثل ما هو موجود في قول الشاعر :
ولا سابقٍ شيئاً إذا كان جائياً

اعطاً على توهّم جر "مدرك" لكثرّة استعمال الباء هنا، فإذا كان إضمار حرف الجر ممكناً، فمن باب أولى إضمار الفعل لكتّره في الاستعمال وتمكّنه أكثر من الحرف.

(٤) الحال:

وردت الأفعال الدالة على التوهم عند سبيويه في باب الحال تحت عنوان (هذا باب ما ينتصب من المصادر لأنه حال صار في المذكور) ^(٣٨) ، و(ذلك قوله : أما سمعنا فسمين ، وأما علمًا فعالما . وزعم الخليل رحمة الله أنه بمثابة قوله : أنت الرجل علماً ودينا ، وأنت الرجل فهماً وأدباً . وقد يرفع هذا في لغة بني تميم ، والنصب في لغتها أحسن ؛ لأنهم يتوهون الحال ، فإن أدخلت الألف واللام رفعوا ، لأنه لا يتنفع من أن يكون حالاً .. وقد ينصب أهل الحجاز في هذا الباب بالألف واللام ، لأنهم قد يتوهون في هذا الباب غير الحال ، وبينو تميم كأنهم لا يتوهون غيره ، فمن ثم لم ينصبووا في الألف واللام وتركوا القبح) ^(٣٩) . فكان الذي توهم أهل الحجاز الباب الذي ينتصب لأنه موقع له ، نحو قوله فعلته مخافة ذلك ^(٤٠) ، وذلك قوله : أما التبل فبييل ، وأما العقل فهو الرجل الكامل ، كأنه قال هو الرجل الكامل العقل والرأي ، أي للعقل والرأي ، وكأنه أجاب من قال : لمَه ؟) ^(٤١) .

فإذا قلت : أما الضرب فضارب ، فهذا ينتصب على وجهين : على أن يكون الضرب مفعولاً كقولك : أما عبد الله فأنا ضارب ، ويكون نصباً على قولك : أما علمـاً فعالـم ،
كأنك قلت : أما ضربـاً فضارب ، فيصير كقولك : أما ضربـاً فهو ضربـ)٤٢(.

واطرد ورود المصادر حالاً في نحو : أما علمًا فعلم يريده مهما يذكر إنسان في حال علم فالذى وصفت عالم ، كأنه منكر ما وصفه به من غير العلم (٤٣) .

ومن الملاحظ أن سبيوبيه شبه التوهم بما وقع لما كان على فاعل من الصفات ، مثل : هالك ، وما كان على فيعمل ، مثل سيد وميت ، وما جاء على فيعمل ، مثل : مريض وصفاً للفاعل لا للمفعول ، إذ توهماً وصفاً للمفعول مثل جريح وقتل ، فهذه قيل في تكسيرها جرحي وقتل ، وقيل في الأخرى : هلكي ومرضى وموتي ، توهماً على أنها بمعنى مفعول .

(٦) النعت :

أشار سيبويه إلى وقوع التوهם وحدوثه في باب النعت على غير وجه الكلام في قوله :
 (وما جرى نعتاً على غير وجه الكلام هذا جحر ضب خرب ، فالوجه الرفع ، وهو
 كلام أكثر العرب وأفصحهم ، وهو القياس ، لأن الخرب نعت للجحر والجحر رفع ،
 ولكن بعض العرب يجره ، وليس بنعت للضب ، ولكنه نعت للذى أضيف إلى
 الضب)^(٥٠) :

ويذكر سيبويه الأسباب التي سهلت الجر توهماً فيما يلي :

- أ - أن كلمة " خرب " نكرة مثل كلمة " الضب " .

- ب - لأن كلمة " خرب " في موضع يقع فيه نعت الضب .

- ج - لأن كلمة " خرب " صارت هي والضم بمفردة اسم واحد ^(٥١) .

وقال الخليل رحمه الله : لا يقولون إلا هذان جحرا ضب خربان ، من قبل أن الضب واحد ، والجحر جحران ، وإنما يغطّلُون إذا كان الآخر بعده الأول ، وكان مذكراً مثله أو مؤنثاً . قالوا : هذه حجرة ضباب خربة ، لأن الضباب مؤنثة ، ولأن الجحرة مؤنثة والعدة واحدة فغلطوا)^(٥٢).

ويستفاد من قول الخليل أن الجر على التبعية لا يقع إلا إذا استوى المتجاوران في التعيين والنوع والعدد ، فإن اختلفا فلا جر ولا نعت ، فهذا الاتفاق سبب من أسباب التوهم في نعت الاسم على غير ما هو له ، وهذا مبعث قول الخليل : (وإنما يغلطون

إذا كان الآخر بعده الأول ، ولأن الجحرة مؤنثة ، والعدة واحدة ، ومن ثم فقد غلطوا . فإذا قال : هذا جحر ضب متهدم ، ففيه من البيان أنه ليس بالضب ، مثل ما في الشية من البيان أنه ليس بالضب)^(٥٣) .

ويشبه ذلك قول العجاج :

كأن نساج العنكبوت المرمل

على ذرى قلاممه المهدل

سبوب كستان بآيدي الفرزل

فالنساج مذكر والعنكبوت أنثى^(٥٤) . وقد جر المرمل بجاورته للعنكبوت ، وهو في الحقيقة صفة للنساج . وكان الخليل لا يجيز الجر على التبعية إلا إذا استوى المجاوران في التعريف والتذكير والتأنيث والشية والجمع .

ويجوز الجر على التبعية على غير ما هو له دون رابط إن أمن اللبس ، قال ابن مالك : (وربما تبع الجر غير ما هو له دون رابط إن أمن اللبس ، كقوفهم : هذا جحر ضب خرب وأمثاله ، فحق خرب أن يرتفع ، لأنه نعت " جحر " و " جحر " مرفوع ، لكنه جعل تابعاً لضب بجاورته إياه مع أمن اللبس)^(٥٥) .

التوكييد : (٧)

أورد سيبويه الفعل " يغلطون " وهو محمول على التوهם في المعنى خلال حديثه عن التوكيد المعنوي ، في قوله : (واعلم أن ناساً من العرب يغلطون فيقولون : إنهم أجمعون ذاهبون ، وإنك وزيد ذاهبان ، وذاك أن معناه معنى الابداء ، فيرى أنه قال : هم ، كما قال :

ولا سابق شيئاً إذا كان جائياً)^(٥٦)

والحاصل أن القياس يقتضي القول : إنهم أجمعين ذاهبون ، على أن "أجمعين" توكيد لاسم إن الضمير ، ولعل تقدير الضمير "هم" وتوهمهم إياه على أنه مبتدأ هو الذي جعل "أجمعون" مرفوعة ، على أن "هم" المتوهم مبتدأ ، و "أجمعون" توكيده ، و "ذاهبون" خبر "إن" .

ولم يرق لابن مالك قول سيبويه : (إن ناساً من العرب "يغلطون" إذ انتقده وعاب عليه اهتمامه للعرب للمطبوعين على العربية بمثل هذا وذلك في قوله : (وهذا غير مرضي منه رحمه الله ، فإن المطبوع على العربية كزهير قائل البيت) يقصد ولا سابق شيئاً مما مضى) لو جاز غلطه في هذا لم يوثق بشيء من كلامه ، بل يجب أن يعتقد الصواب في كل ما نطق به العرب المأمون حدوث لغتهم بتغير الطابع ، وسيبوبيه موافق على هذا ، ولو لا ذلك ما قبل نادراً كلذن غدوة ، وهذا جحر ضيق خرب)^(٥٧) .

وعقيباً على كلام ابن مالك يمكن القول : لعل سيبويه لا يقصد بقوله : "يغلطون" الخروج عن الصواب أو ما يقابل الصواب في القول ، بل يقصد الخروج عن القياس ، وتوهم وجود شيء كان حقه أن يوجد ، بدليل قوله (وذلك أن معناه معنى الابتداء فيرى أنه قال : "هم" مما يعني أن سيبويه مدرك واقع التركيب ، ولكن توهم القائلين ودفعهم للقول بمثل هذا ونحوه .

عطف النسق : (٨)

عطف النسق ما تم بحرف من حروف العطف التي توردها المظان النحوية المختلفة ، وقد اشتمل هذا الجزء من البحث على : العطف بالجر على خبر ليس وما المنصوب ، العطف على جواب الطلب المقترب بالفاء ، العطف بأو على الشرط المجزوم . وبيان ذلك كما يلي :

أ - العطف بالجر على خبر ليس وما المنصوب :
ورد في كتاب سيبويه قوله : (ونظير جعلهم لم آتوك ولا آتيك وما أشبهه بعزلة الاسم
في النية حتى كأنهم قالوا لم يك إيتان ، إنشاد بعض العرب قول الفرزدق :
مشائيم ليسوا مصلحين عشيرة ولا ناعب إلا بين غرابها

ومثل قول الفرزدق أيضاً :
إلي ولا دين ها أنا طالبة وما زرت سلمى أن تكون حبيبة

ومثله قول زهير :
بدا لي أين لست مدركاً ما مضى ولا سابق شيئاً إذا كان جائياً

لما كان الأول تستعمل فيه الباء ولا تغير المعنى ، وكانت مما يلزم الأول نووها في
الحرف الآخر ، حتى كأنهم قد تكلموا بها في الأول)^(٥٨).

فهذا عطف بالجر توهماً على تقدير حرف الجر بالباء .

ومن أمثلة ذلك قول الشاعر :
ما الحازم الشهم مقداماً ولا بطل إن لم يكن للهوى بالفعل غالباً^(٥٩)

إذ جر كلمة " بطل " عطفاً على خبر " ما " المنصوب على توهם وجود حرف الجر
باء الزائدة في قوله : ما الحازم بمقدام ولا بطل .

ولم يقف الأمر على (ما) و (ليس) بل عوامل بهذه الصورة المعطوف على منصوب
كان المفيدة ، كقول الشاعر :

وما كنت ذا نيرب فيهم ولا منمش فيهم ممنمل

فجر منمثاً لعطفه على منصوب كان المنفي لشبهه عنصوب ليس في صلاحيته للباء حتى كأنه قال : وما كنت بذي نيرب ولا منمشٍ . والنيرب : التمييم ، والمنمش : المفسد ذات البين ، والمنمل كذلك^(١٠) .

وهذه الصورة من العطف لا تقف عند التواسخ بل تتعداها إلى المعطوف على المنصوب باسم الفاعل ، (فقد يجر المعطوف على المنصوب باسم الفاعل كقول أمرى القيس :

فظل طهاء اللحم من بين منضج صيفاً شوأء أو قديرٍ معجل

لأن المنصوب باسم الفاعل يجر كثيراً بإضافته إليه ، فكانه إذا انتصب مجرور ، وجواز جر المعطوف على منصوب اسم الفاعل مشروط بالاتصال ، كاتصال منضج بالمنصوب ، فلو كان منفصلاً لم يجز الجر ، نحو أن يقال : من بين منضج بالنار صيف شوأء ، لأن الانفصال يزيد تصور الإضافة المقتصية للجر ، فلذلك لا يجوز جر المعطوف مع انفصال اسم الفاعل من معموله)^(١١) .

ويلاحظ أن كلمة " قدير " المعطوفة على كلمة " صيف " المنصوبة بالمشتق اسم الفاعل " منضج " المتون توهماً على أنه مجرور بالإضافة .

ب - العطف على جواب الطلب المقترن بالفاء :

ذكر سيبويه تحت باب الحروف التي تدل بغيرلة الأمر والنهي ؛ لأن فيها معنى الأمر والنهي ، قوله : (سألت الخليل عن قوله عز وجل : « فأصدق وأكثن من الصالحين » فقال : هذا كقول زهير :

بدايٰ أن لستُ مدركٍ ما مضى ولا سابقٍ شيئاً إذا كان جائياً

فإنما جروا هذا ، لأن الأول قد يدخله الباء ، فجاءوا بالثاني ، وكأنهم قد أثبتوا في الأول الباء ، فكذلك هذا لما كان الفعل الذي قبله قد يكون جزماً ولا فاء فيه تكلموا بالثاني ، وكأنهم قد جزموا قبله ، فعلى هذا توهموا هذا)^(٦٣).

فسيبوه قاس العطف على المضارع الواقع في جواب الطلب على العطف على خبر ليس المتصوب ، فكما أن خبر ليس توهم فيه وجود الباء مع خلوها منها ، فقد توهم في الأول خلو المعطوف من الفاء مع وجودها .

جـ- العطف بأو على الشرط المجزوم :

أورد سيبويه في باب " أو " قوله : سالت الخليل عن قول الأعشى :
إن تركبوا فركوب الخيل عادنا أو تزلون فإنما عشر ئزلُ

فقال : الكلام هاهنا على قولك يكون كذا أو يكون كذا ، لما كان موضعها لو قال فيه أتركبون لم ينقض المعنى)^(٦٤) ، صار بمزولة قولك : ولا سابق شيئاً ، وتعليق الخليل وتوضيحه قائم على توهم العطف على المرفوع ، كأنه قال أتركبون أو تنزلون ، على الاستفهام . وهو المسمى عطف التوهم)^(٦٥) .

ويشير سيبويه إلى أن (الإشراك على هذا التوهم بعيد كبعد " ولا سابق شيئاً ") ، (يعني بعد عطف أو تنزلون على توهمهم أتركبون كبعد عطف سابق على توهم بمدرك ما مضى))^(٦٦) . ألا ترى أنه لو كان هذا كهذا لكان في الفاء والواو . وإنما توهم هذا فيما خالف معناه التمثيل يعني مثل هو يأتينا ويحدثنا . يقول : يدخل عليك نصب هذا على توهم أنك تكلمت بالاسم قبله ، يعني مثل قولك : لا تأته فيشتمنك ، فشمثله على لا يكن منك إتيان فشتمة والمعنى على غير ذلك)^(٦٧) .

تلك كانت أبرز القضايا الصرفية وال نحوية التي تتبعنا من خلالها مصطلح التوهم في كتاب سيبويه . ومنه نتبين مدى الحرص على فهم وتفسير القضايا الصرفية وال نحوية .

خاتمة البحث

بعد الانتهاء من تبع هذا المصطلح في فكر سيبويه تجدر الإشارة إلى النتائج التالية :

- مصطلح التوهم عند سيبويه كان يقصد به إدراك معنى من المعاني الجزرية المتعلقة بقضية من القضايا ، وأحياناً كان يقصد به القياس الخاطئ ، أو التقدير أو التمثيل أو الإعراب .
- ثمة بعض المصطلحات التي كانت تستخدم في بعض الحالات بمفهوم التوهم ، مثل : الغلط ، النية . وقد لوحظ أن مصطلح التوهم أكثرها شيوعاً واستخداماً .
- التوهم ضرب من الحمل على المعنى في النحو العربي ، وإجراؤه على غير لفظه ، وهو يمثل إحدى وسائل تخريج الكلام ، إذا جاء على غير ما يقتضيه القياس .
- يلعب المعنى دوراً بارزاً في التوهم ، ويتمثل في التجاهين :

أحد هما : وجود اللفظ والنطق به ، مع حمل الكلام على ما يقتضيه وجود هذا اللفظ أو ذاك .

الثاني : عدم وجود اللفظ وما يتربى على ذلك من حمل الكلام على ما يقتضيه غيابه .

هوما مش البحث

- (١) اللسان - وهم ٤٩٤٣ / ٦ والبيت في ديوان زهير ص ٧٥
- (٢) المرزوقي - شرح ديوان الحماسة جـ ٢ / ٩٨٢ / ٢
- (٣) اللسان - وهم ٤٩٣٥ / ٦
- (٤) ديوان النابغة ص ٣٠
- (٥) اللسان - وهم ٤٩٣٥ / ٦
- (٦) ابن فارس - الصاحبي ٣٧٧ ، وانظر : السيوطي - المزهر ٣٣٦ / ١
- (٧) الجرجاني - التعريفات ١٠١ ؛ وانظر : أبو البقاء - الكليات ٢١٤
- (٨) جميل صليبا - المعجم الفلسفـي ٥٨٢
- (٩) يوسف الصديق - المفاهيم والألفاظ في الفلسفة الحديثة ٩٨
- (١٠) أبو البقاء - الكليات ٣١٦
- (١١) د . محمد زكي العشماوي - فلسفة الجمال في الفكر المعاصر ٨٦
- (١٢) ابن هشام - مغني الليب ٦٧٨ / ١
- (١٣) المصدر السابق - ٤٧٧ - ٤٧٦ / ٢
- (١٤) راجع : سيبويه - الكتاب ١٥٥ / ٢ ، ٤٦٢ / ٣ ، ٣٥٦ / ٤
- (١٥) المصدر السابق ١٥٥ / ٢
- (١٦) ابن هشام - مغني الليب ٤٧٨ / ٢
- (١٧) راجع : سيبويه - الكتاب
- (١٨) راجع : سيبويه - الكتاب ٣٤٦ / ٤
- (١٩) المصدر السابق ٣٤٧ / ٤
- (٢٠) سيبويه - الكتاب ٣٦٢
- (٢١) راجع : النص - شرح الشافية ٢٠٩ / ١ وابن هشام - أوضح المسالك ٢٩٥ / ٤ .
- (٢٢) الأشوعي - شرح الأشوعي على ألفية ابن مالك ومعه شرح الشواهد للعيني ٥٠٧ / ٢

- (٢٣) سيبويه - الكتاب ٤/٦٠
- (٢٤) المصدر السابق ٤/٦٠
- (٢٥) المصدر السابق ٤/٣٥٦
- (٢٦) سيبويه - الكتاب ٤/٣٥٦
- (٢٧) المصدر السابق ٣/٦٠١
- (٢٨) المصدر السابق ٣/٦٠٥
- (٢٩) المصدر السابق ١/٣٠٣
- (٣٠) سيبويه - الكتاب ١/٣٠٧ - ٣٠٦
- (٣١) المصدر السابق ١/٣٥٥
- (٣٢) المصدر السابق ١/٣٥٥
- (٣٣) سيبويه - الكتاب ١/٣٥٦
- (٣٤) ابن عقيل - شرح ابن عقيل ١/٥١٨
- (٣٥) سيبويه - الكتاب ١/٣٦٦
- (٣٦) المصدر السابق ١/٣٦٦
- (٣٧) سيبويه - الكتاب ١/٣٠٣ ، ٣٠٥ ، ٣٠٦
- (٣٨) سيبويه - الكتاب ١/٣٨٤ ، وقد علق السيرافي على ذلك بقوله : هذا الباب فيه صعوبة ، ونقل كلام النحوين من البصريين والковيين ، وكذلك قال الزجاج : هذا باب لم يفهمه إلا الخليل وسيبوه (سيبويه - الكتاب ١/٣٨٤ - هامش ٣) .
- (٣٩) سيبويه - الكتاب ١/٣٨٣
- (٤٠) السيرافي ما ملخصه : محصل ما ذهب إليه سيبويه في هذا الباب أن الحجازيين ينصبوه على المفعول لأجله ، لأنهم ينصبون المعرف كما ينصبون المكر ، والمفعول يكون نكرة ومعرفة ، وأما بنو تميم فلم ينصبوا المعرف في هذا الباب ، بل رفعوه على

الابتداء ، فدل على أن نصبه عندهم على الحال لأنه هو الذي يلزم التكثير

(هامش ١ - سيبويه - الكتاب ٣٨٥/١) .

(٤١) سيبويه - الكتاب ٣٨٥/١ - ٣٨٦

(٤٢) المصدر السابق ٣٨٥/١

(٤٣) ابن مالك - شرح التسهيل ٣٢٩/٢

(٤٤) المصدر السابق ٣٢٩/٢

(٤٥) ابن مالك - شرح التسهيل ٣٢٩/٢ - ٣٣٠

(٤٦) المصدر السابق ٣٣٠/٢

(٤٧) سيبويه - الكتاب ٣٦/٢

(٤٨) المصدر السابق ٤١/٢ - ٤٢

(٤٩) المصدر السابق ٤٢/٢

(٥٠) سيبويه - الكتاب ٤٣٦/١

(٥١) المصدر السابق ٤٣٦/١

(٥٢) المصدر السابق ٤٣٧/١

(٥٣) سيبويه - الكتاب ٤٣٧/١

(٥٤) المصدر السابق ٤٣٧/١

(٥٥) ابن مالك - شرح التسهيل ٣٠٨/٣

(٥٦) سيبويه - الكتاب ١٥٥/٢

(٥٧) ابن مالك - شرح التسهيل ٥٢/٢

(٥٨) سيبويه - الكتاب ٢٨/٣ ، ٢٩

(٥٩) ابن مالك - شرح التسهيل ٣٨٦/١

(٦٠) ابن مالك - شرح التسهيل ٣٨٦/١

(٦١) المصدر السابق ٣٨٦/١

(٦٢) سيبويه - الكتاب ١٠٠ / ٣ - ١٠١

(٦٣) مذهب يونس الرفع على الابتداء ، كأنه قال : أو أنتم نازلون ، وعلى هذا الوجه فسر الرفع في الآية ، كأنه قال : أو هو يرسل رسولاً .. وقول يونس أسهل ، ومذهب الخليل الاستفهام ، لأن معناه أتركبون فذاك عادتنا ، أو تزلون في معظم الحرب فتحن معروفون بذلك . وهذا مذهب الخليل . وحمله يونس على القطع ، والتقدير عنده ، أو أنتم تزلون ، قال الشنتوري : وهذا أسهل في النطق ، والأول أصح في المعنى والنظم (سيبويه - الكتاب ٥١ / ٣ هامش رقم ١) .

(٦٤) المصدر السابق ٥١ / ٣

(٦٥) سيبويه - الكتاب ٥١ / ٣ هامش رقم ٤

(٦٦) المصدر السابق ٥١ / ٣ - ٥٢

المصادر والمراجع

- أوضح المسالك ، لابن هشام - أبو محمد عبد الله جمال الدين بن يوسف ، ت ٧٦١هـ ، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد ، صيدا ، بيروت .
- التعريفات ، لعلي بن محمد بن علي الجرجاني ٧٤٠ - ٨١٦هـ ، تحقيق د . عبد الرحمن عميرة - عالم الكتب بيروت - لبنان - ط ١٩٨٧ / ١
- ديوان زهير بن أبي سلمى ، دار صادر ، بيروت (د . ت)
- ديوان النابغة الذبياني ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار المعارف ، مصر ط ٢ / ١٩٨٥
- شرح الأشموني على ألفية بن مالك و معه شرح الشواهد للعیني ، لنور الدين أبو الحسن علي بن محمد بن عيسى (٨٣٨ - ٩٠٠) دار إحياء الكتب العربية ، عيسى الباجي الخلبي ، مصر (د . ت)
- شرح التسهيل ، لابن مالك ، جمال الدين محمد بن عبد الله الأندلسي ٦٠٠ - ٦٧٣هـ ، تحقيق د . عبد الرحمن السيد ، د . محمد بدوي المحتون ، دار هجر ، القاهرة ، ط ١٩٩٠ / ١
- شرح ابن عقيل ، لبهاء الدين عبد الله بن عقيل ٦٩٨ - ٧٦٩هـ ، بعناية محمد محيي الدين عبد الحميد ، المكتبة العصرية ، بيروت ، ١٩٩٣
- الصاحبي في فقه اللغة ، لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريات ٣٩٥ ، تحقيق السيد أحمد صقر - عيسى الباجي الخلبي ، القاهرة ، ١٩٧٧
- فلسفة الجمال ، د . محمد زكي العشماوي ، دار النهضة العربية ، بيروت ، ١٩٨٠
- الكتاب ، لسيبوه ، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبرت ١٨٠هـ ، تحقيق عبد السلام هارون ، الهيئة المصرية العامة والخارجية ، القاهرة ط ٢ / ٧٧ ، ٧٩ ، ١٩٨٢
- الكليات ، لأبي البقاء ، أيوب بن موسى الحسيني الكفووي ت ١٠٩٤هـ = ١٦٨٣م ، بعناية د . عدنان درويش ، محمد المصري ، مؤسسة الرسالة - بيروت ، ط ٢ / ١٩٩٣

- لسان العرب ، لابن منظور ، جمال الدين أبو الفضل ٦٣٠ - ٧١١ هـ ، دار المعارف - مصر (د . ت)
- المزهر ، للسيوطى ، عبد الرحمن جلال الدين ٩١١ هـ ، بعناية محمد أحمد جاد المولى وآخرين ، دار الجليل ، بيروت (د . ت)
- المعجم الفلسفى ، جبيل صليبا ، دار الكتاب اللبناني ، بيروت ، ١٩٨٢
- مغنى الليبى ، لابن هشام ، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن يوسف ت ٧٦١ هـ ، تحقيق محمد محى الدين عبد الحميد ، مكتبة صبيح ، القاهرة (د . ت)
- المفاهيم والألفاظ في الفلسفة الحديثة ، يوسف الصديق ، الدار العربية للكتاب ، طرابلس ، ١٩٨٠ / ٢٤٠